

رمزگشایی رازهای پرفروش‌ترین کتاب

هری پاتر و فلسفه

آموزه‌های مدرسه جادوگری هاگوارت
برای انسان‌های معمولی

جرجی باسشام

برگردان

پریچهر هیرادفر

انتشارات فراروان

روانشناسی، فراروان‌شناسی و عرفان

عنوان و نام پدیدآور : هری پاتر و فلسفه: آموزه‌های مدرسه جادوگری هاگوارتز برای
 انسان‌های معمولی نوشته جرجی بَشام؛ برگردان پریچر هیرادفر
 : تهران: فراروان، ۱۳۹۰.
 مشخصات نشر :
 مشخصات ظاهری : ۲۷۲ ص.
 شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۳۸۴۴-۵۵-۱
 وضعیت فهرست نویسی : فنیاً
 یادداشت: عنوان اصلی : The Ultimate Harry Potter, Potter and Philosophy:
 Hogwarts for Muggles © 2010.
 یادداشت :
 : بالای عنوان: رمزگشایی رازهای پاتر و شراب کتب
 : رمزگشایی رازهای بی‌فروش‌ترین کتاب
 : رولینگ، ج. کی.، ۱۹۶۵ - م. — فلسفه
 : رولینگ، ج. کی.، ۱۹۶۵ - م. — زمینه و موضوع
 : رولینگ، ج. کی.، ۱۹۶۵ - م. — شخصیت‌ها
 : هری پاتر (شخصیت داستانی)
 : مدرسه علوم و فنون جادوگری هاگوارتز (سازمان خیالی)
 : فلسفه در ادبیات
 : داستان‌های کودکان انگلیسی — تاریخ و نقد
 : داستان‌های خیالی انگلیسی — تاریخ و نقد
 : بشام، گرگوری، ویراستار
 : Bassham, Gregory
 : هیرادفر، پریچر، ۱۳۹۰ - م. مترجم
 : PRP۰۶۸/۹۰۴۱۳۹۰
 ردیف‌بندی کتبخانه :
 : ۸۲۳/۹۱۴
 ردیف‌بندی دیویی :
 : ۳۵۲۷۱۷۰ شماره کتبشناسی ملی

هری پاتر و فلسفه
آموزه‌های مدرسه جادوگری هاگوارت
برای انسان‌های معمولی



جرجی یاسنهام
برگردان پریچر هیرادفر
چاپ اول ۱۳۹۱، شمارگان ۱۰۰۰، چاپ فرا
شابک ۹۷۸-۹۶۴-۲۸۴۲-۵۵-۱



تمام حقوق برای انتشارات فراروان محفوظ است
دفتر مرکزی: تهران، تلفن ۶۶۴۳۷۵۳ و ۶۶۹۲۱۳۷۸ نمابر ۶۶۹۰۰۲۹۹
کتابکده فراروان: خ ستارخان، پل یادگار امام، بازار سنتی، فاز ۱، شماره ۱/۱۱۸
تلفن ۱۷-۴۴۲۴۶۷۱۵ نمابر ۴۴۲۴۶۷۱۴
info@fararavan.com

قیمت ۱۰۰۰۰ تومان

با تشکر از خواهرزاده عزیزم خانم ترانه خسروی،
که به عنوان یک هری پاتر دوست
در به کار بردن درست اسامی شخصیت‌ها، اصطلاحات
و مفاهیم پیچیده مجموعه کتاب‌های هری پاتر به من
یاری کرد

فهرست

مقدمه مترجم (۱)

مقدمه نویسندگان کتاب (۱۱)

بخش ۱: جان کلام: سرنوشت، هویت و روح (۱۵)

فصل ۱: روح در داستان‌های هری پاتر (اسکات سیون) (۱۷)

فصل ۲: سیریوس بلک: انسان یا حیوان؟ (لریک نیل) (۳۳)

فصل ۳: تقدیر در دنیای جادوگران (جرمن پیرس) (۴۷)

بخش ۲: قدرتمندترین جادوی جهان (۴۵)

فصل ۴: عشق برگزیده: رستگاری سیوروس اسنیپ (کارین جک دیول و دیوید پال دیول) (۶۷)

فصل ۵: معجون مهرگیاه شماره ۹ ۳/۴ (میرگوری باشام) (۸۱)

فصل ۶: هری پاتر، فینیکس رادیکال و قدرت عشق (آن کالینز اسمیت) (۹۵)

بخش ۳: نگهبانان پاتر: آزادی و عقاید سیاسی (۱۰۷)

فصل ۷: وطن‌پرستی، وفاداری به هم‌گروه و قید و بندهای مربوط به آن (اندرو بی. میلز) (۱۰۹)

فصل ۸: عقاید سیاسی دامبلدور (پت آدمیرال و ریگان لانس ریتسم) (۱۲۷)

فصل ۹: دامبلدور، افلاطون و عطش قدرت (دیوید بی ویلیامز و آلن جی کلنیر) (۱۴۳)

بخش ۴: اتاق نیازمندی‌ها: جام گزینه‌های پاتر (۱۵۷)

فصل ۱۰: شناخت شخصیت انسان: انتخاب یا توانایی، خودآگاهی دامبلدور

(مرگوری باشام) (۱۵۹)

فصل ۱۱: حادثه، تغییر شخصیت انسان (اس. فونل کارور) (۱۷۵)

فصل ۱۲: آیا حادثه تنها در ذهن هری روی داده بود؟ جی.کی. رولینگ واقعیت را

از توهم جدا می‌کند (جان گرنجر و مرگوری باشام) (۱۸۹)

فصل ۱۳: ظرف جادویی اندیشه: هری پاتر و جادوی فراخوانی حافظه (امی کلیند)

(۲۰۱)

فصل ۱۴: آموزش و پرورش در مدرسه هاگوارتز: آموزش‌های خوب، بد و زشت

(مرگوری باشام) (۲۱۵)

بخش ۵: در ورای پرده: مرگ، امید و مفهوم آن‌ها (۲۲۹)

فصل ۱۵: راز واقعی قنوس: تجدید حیات اصول اخلاقی از طریق مرگ (چارلز

تالیافرو) (۲۳۱)

فصل ۱۶: آن سوی دره گودریک گریفیندور، زندگی پس از مرگ و جستجو برای

یافتن مفهوم آن (جان تان ال. والز و جری ال. والز) (۲۴۷)

فصل ۱۷: چرا هری و سقراط تصمیم به مردن می‌گیرند: پرهیزگاری و در

نظر گرفتن منافع عمومی (میشل بلیو، آنتین) (۲۵۹)

مقدمه مترجم

گمان نمی‌کنم در جهان کتاب یا فیلم دیگری شهرتی همپای مجموعه داستان‌های هری پاتر را داشته باشد. حتی کسانی که کتاب‌هایش را نخوانده یا فیلم‌هایش را ندیده‌اند، دست‌کم نامش را شنیده‌اند. به همین دلیل بسیار علاقه‌مند بودم پس از پایان یافتن چاپ آخرین کتاب و به اکران درآمدن فیلم مربوط به آن، فرهیختگانی دست به تجزیه و تحلیل این پدیده جهانی که مرزهای همه کشورهای را درنوردیده و به چنین فروش بالایی دست یافته است، بزنند. خوشبختانه آرزویم برآورده شد و کتابی که بیش رو دارید حاصل تلاش هجده فیلسوف معاصر است که موضوعات عمده و شخصیت‌های اصلی کتاب‌های هری پاتر را در موقعیت‌های مختلف داستان موثکافی کرده و از دید فلسفی مورد بررسی قرار داده‌اند. شاید خواننده گرامی گمان کند داستان‌های هری پاتر صرفاً درباره موضوعات تخیلی است و تئوری به بررسی فیلسوفانه ندارد. درحالی‌که پرداختن به موضوعاتی چون عشق و نفرت، از خودگذشتگی و خودخواهی، منافع شخصی و عمومی، وطن‌پرستی و جهانی شدن، رفع تبعیض نژادی، اظهار ندامت و رستگاری، مرگ و جهان پس از آن، بی‌مرگی و جاودانه شدن، واقعیت و تخیل، گسترش ذهن در ورای کاسه سر، نسبی بودن زمان و جهان‌های موازی که دست‌مایه اصلی کتاب‌های هری پاترند موضوعات تخیلی نیستند، تنها مطالب از سوی رولینگ به گونه‌ای ارائه شده است که برای مخاطبان به‌ویژه کودکان، نوجوانان و جوانان جذاب باشد.

است همه غذایی که می‌خوریم قابل هضم نباشد، اما بدن مواد مغذی فراوانی از آن را جذب می‌کند.

این کتاب برای طرفداران کتاب‌های رولینگ نوشته شده است تا به ماربل پیچیده‌ای که در کتاب‌هایش مطرح کرده است هرچه بیشتر پی ببرند از جمله این مطالب، او می‌پرسد مهر و محبت چیست؟ آیا همان‌طور که رولینگ ادعا می‌کند، نیرومندترین جادوی جهان است؟ اگر چنین است مفهوم آن چیست؟ آیا مرگ رویداد وحشتناکی است؟ یا می‌توان بر ترس ناشی از آن «پیروز» شد؟ همان‌طور که هری سرانجام بر آن غلبه کرد؟ آیا انسان روح دارد؟ اگر چنین است رابطه‌اش با جسم چگونه است؟ اگر روح وجود دارد آیا می‌توانیم آن‌گونه که لرد ولدمور آن را به جان پیچ‌های مختلف تقسیم کرد ما هم موفق به چندپاره کردن آن شویم؟ تغییردهندگان شکل ظاهری‌مان، مانند طلسم‌ها و معجون‌ها چگونه بر هویت و شخصیت‌مان اثر می‌گذارند؟ آیا همیشه قدرت موجب فساد می‌شود؟ آیا هاگوارتز مدرسه‌ای نمونه است؟ آیا کاستی‌هایی در روش آموزش و پرورش آن وجود دارد؟ آیا همان‌طور که البوس دامبلدور می‌گوید گزینش‌های‌مان در زندگی موقعیت‌های ممتازی را فراروی‌مان می‌گشاید که فراتر از توانایی‌هایی‌های ظاهری‌مان است و از طریق آن‌ها استعداد‌های‌مان را محک زده، پرورش می‌دهیم؟ آیا از شخصیت سیوروس اسنیپ درس‌های اخلاقی متضادی می‌آموزیم و می‌توانیم از طریق آن به قضاوت درباره ویژگی‌های اخلاقی انسان‌ها بنشینیم؟ آیا توبه موجب رستگاری می‌شود؟ آیا استفاده از مهر گیاه یا معجون عشق از نظر اخلاقی درست است؟ آیا همان‌طور که کینگزلی شکلی بولت ادعا می‌کند ارزش زندگی انسان‌ها یکسان است؟ آیا همان‌طور که دامبلدور می‌گوید برای واقعی بودن یک رویداد کافی است به ذهن‌ها خطور کند؟

این کتاب را طرفداران کتاب‌های هری پاتر برای علاقه‌مندان آن‌ها نوشته‌اند و اغلب‌شان در زمره فیلسوفان زبده این عصراند که مطالب پیچیده فلسفی را به زبان ساده و برای استفاده عموم بیان کرده‌اند. برخی از فصول

کتاب به کشف موضوعات فلسفی مطرح شده در داستان‌های هری پاتر می‌پردازد و با بزرگ‌نمایی موضوعات پنهان در لایه‌های زیرین قصه به درک بهتر آن‌ها کمک می‌کند. در بخش‌هایی از کتاب به دیدگاه‌های کلی حوزه فلسفه پرداخته شده است. مانند سایر کسانی که به جنبش‌هایی برای ارتقاء دانش عمومی اعتقاد دارند، امیدواریم فلسفه از سالن‌های دانشگاهی به میان عامه مردم برده شود و از آن به عنوان روشی برای ایجاد روحیه‌ای نقادانه استفاده شود.

برخی از فیلسوفانی که در نوشتن این کتاب همکاری کرده‌اند در نوشتن کتاب پیشین *هری پاتر و فلسفه* که دربرگیرنده ۵ کتاب نخست هری پاتر بوده است همکاری داشته‌اند اما در این کتاب علاوه بر آن‌ها بر دو کتاب آخر هری پاتر نیز تمرکز شده است.

بنابراین اکنون دیگر انتظار به پایان رسید. هیئت‌های علمی یکبار دیگر چراغ‌های پرنور سالن‌های گردمانی را روشن کرده‌اند و صدای هیجان‌انگیز رفت و آمدشان به گوش می‌رسد. صدای جرجیر چیدن میزها با خوردنی‌های لذیذ شنیده می‌شود. یکبار دیگر زمان آن فرا رسیده است که برخیزید، لباس‌های زیبای‌تان را بپوشید و برای شرکت در این جشن باشکوه فلسفی مهیا شوید.